



中国歌剧论坛

(2008)

文集

中国歌剧研究会
北京大学歌剧研究院 编

*Zhongguo Geju
Lunlan Wenji 2008*



北京大学出版社
PEKING UNIVERSITY PRESS



中国歌剧论坛
(2008)
文集

中国歌剧研究会
北京大学歌剧研究院 编



北京大学出版社
PEKING UNIVERSITY PRESS

图书在版编目(CIP)数据

中国歌剧论坛文集. 2008/中国歌剧研究会,北京大学歌剧研究院编. —北京:北京大学出版社,2010. 4

ISBN 978-7-301-17088-5

I. 中… II. ①中… ②北… III. 歌剧-中国-文集 IV. J822-53

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2010)第 054179 号

书 名: 中国歌剧论坛文集(2008)

著作责任者: 中国歌剧研究会 北京大学歌剧研究院 编

责任编辑: 刘 洋 王 苗

标准书号: ISBN 978-7-301-17088-5/J · 0302

出版发行: 北京大学出版社

地 址: 北京市海淀区成府路 205 号 100871

网 址: <http://www.pup.cn> 电子邮箱: zpup@pup.pku.edu.cn

电 话: 邮购部 62752015 发行部 62750672 编辑部 62752032

出版部 62754962

印 刷 者: 三河市北燕印装有限公司

经 销 者: 新华书店

787 毫米×1092 毫米 16 开本 18.75 印张 282 千字 插页 2

2010 年 4 月第 1 版 2010 年 4 月第 1 次印刷

定 价: 36.00 元

未经许可,不得以任何方式复制或抄袭本书之部分或全部内容。

版权所有,侵权必究

举报电话:010-62752024 电子邮箱:fd@pup.pku.edu.cn

主编 王祖皆 金 曼

编委 王祖皆 金 曼 刘锡津
李小祥 苏建忠 张国勇
赵承燕 黄奇石 彭丽媛
戴玉祥 蒋 力

2008 中国歌剧论坛议程

一、开幕式暨致 2008 中国歌剧论坛的贺信贺词

时间:2008 年 11 月 28 日

主持人:王祖皆(中国歌剧研究会主席)

二、歌剧院团长峰会

时间:2008 年 11 月 28 日 下午

主持人:张国勇(中国歌剧研究会副主席 上海歌剧院院长)

三、从一度创作的理念研讨中国歌剧发展

时间:2008 年 11 月 29 日 上午

主持人:刘锡津(中国歌剧研究会副主席 中央歌剧院院长)

四、就二度创作的现状研讨中国歌剧发展

时间:2008 年 11 月 29 日 下午

主持人:苏建忠(中国歌剧研究会副主席)

五、歌剧史研究与写作,歌剧教育,歌剧制作与推广及其他

时间:2008 年 11 月 30 日 上午

主持人:李小祥(中国歌剧研究会副主席 中国歌剧舞剧院副院长)

六、闭幕式

时间:2008 年 11 月 30 日 下午

主持人:金曼(中国歌剧研究会常务副主席 北京大学歌剧研究院院长)

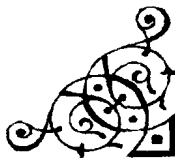
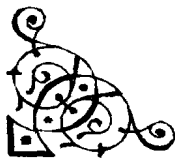
目 录

2008 中国歌剧论坛贺信贺词

- 致 2008 中国歌剧论坛的贺信 孙家正 / 3
- 2008 中国歌剧论坛开幕词 田川 / 4
- 中国戏剧家协会贺词 刘卫红 / 6
- 中国音乐家协会贺词 李培隽 / 7
- 国家大剧院贺词 邓一江 / 8
- 中国音乐剧研究会贺词 沈振翻 / 9

宏观视野的中国歌剧

- 当代中国歌剧人的责任和使命
——2008 中国歌剧论坛开幕式主题发言 金曼 / 13
- 在大团结、大鼓劲的基础上实现中国歌剧的
大发展、大繁荣
——2008 中国歌剧论坛闭幕式主题发言 王祖皆 / 20
- 树立“中国歌剧学派”的旗帜 黄奇石 / 29
- 扩心胸·干实事·缓称派 居其宏 / 31
- 中国歌剧发展的现实性因素 刘庆芬 / 37
- 我的歌剧观 石惟正 / 46
- 促进“中国歌剧学派”尽快形成 韦明 / 50

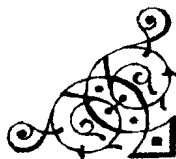
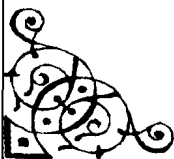


歌剧院团长峰会

- 歌剧走出国门与国家软实力建设 刘锡津 / 55
- 祝福中国歌剧的春天尽快到来
——中国交响乐团的歌剧探索 关 峡 / 60
- 中国歌剧的困惑与期待 李小祥 / 65
- 军旅歌剧的创新与超越 黄定山 / 70
- 在破解难题中推进剧院文化创新 顾伟康 / 74
- 携手开创中国歌剧新局面 张国勇 / 78
- 精心制作剧目,构建文化高地 黄幼韦 / 80
- 经典、多彩、品质 刘光宇 / 85
- 打造中国原创歌剧,努力创作艺术精品 车 英 / 87
- 走民族化歌剧的发展之路
——浅谈甘肃省歌剧院的创作实践 彭德明 / 101
- 哈尔滨歌剧院的现状与《八女投江》的探索 陈晓生 / 105
- 立足本地,促进歌剧创作 杨双智 / 108
- 打响侨乡的品牌 何 杰 / 111
- 歌剧应该大发展 马明才 / 113

一度创作与中国歌剧

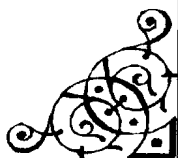
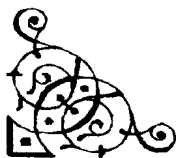
- 让“红色经典”绽放出新时代的光芒
——现代民族歌剧《野火春风斗古城》创作谈 王祖皆 / 117



| | |
|-----------------------|------------|
| 我的歌剧创作三原则 | 萧 白 / 127 |
| 论歌剧思维与歌剧创作 | 金 湘 / 136 |
| 歌剧没有死 | 刘振球 / 141 |
| 宽以严,情以理 | 冯柏铭 / 143 |
| 用音乐塑造人物 | |
| ——一个终生求索的创作课题 | 莫 凡 / 145 |
| 浅谈歌剧剧本创作中的几个问题 | 顾伟康 / 148 |
| 讲真话·写真情·出真本 | 文新国 / 151 |
| 多元现状中中国歌剧作曲家、剧作家应有的本事 | 骆季超 / 153 |
| 为国产歌剧把脉 | 温德青 / 157 |

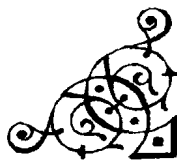
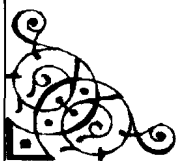
二度创作与中国歌剧

| | |
|-----------------|------------|
| 我的歌剧实践 | 郑小瑛 / 165 |
| 消除误解 | |
| ——在歌剧座谈会上的发言 | 李光羲 / 170 |
| 歌剧导演的角色定位 | 李稻川 / 176 |
| 中国歌剧要善于吸收资源 | 张奇虹 / 179 |
| 愿在有生之年能唱中国的经典歌剧 | 魏 松 / 182 |
| 中国原创歌剧 | |
| ——我的实践与思考 | 陈 蔚 / 184 |
| 歌剧的两喜一忧 | 舒铁民 / 189 |



歌剧研究,歌剧教育、推广及其他

- 关于《中国歌剧史》写作的一些想法 胡士平 / 193
- 建立中国歌剧学派的一种思考
 ——戏剧大师塞克的歌剧观 黄奇石 / 197
- “歌剧艺术之花”的培养需要园丁 邓 韵 / 214
- 要重视歌剧教育 沈承宙 / 217
- 歌剧走向世界的收获与展望 郭立明 / 220
- 东西方文化对话的《木兰诗篇》 卜大炜 / 226
- 美国大都会歌剧院的成功经验 刘明厚 / 230
- 意大利维罗纳歌剧院的艺术理念与经营策略 吕 嘉 / 237
- 北京国际音乐节与中国爱乐乐团的歌剧理念 余 隆 / 245
- 理直气壮地弘扬民族文化与民族精神
 ——全球化背景下中国歌剧的出路 韩万斋 / 254
- 对歌剧的再认识 孙允文 / 261
- 试谈中国歌剧的几个问题 王道诚 / 266
- 中国歌剧“五问” 刘恒岳 / 277
- 观剧印象 陈志音 / 283
- 中国歌剧,离中国大众有多远? 邵奇青 / 286
- 编后记 / 293





2008中国歌剧论坛
贺信贺词

致 2008 中国歌剧论坛的贺信

孙家正

今年是中国改革开放三十周年，是我国各条战线取得全面胜利的三十年。在这三十年间，中国的文化艺术事业得到了蓬勃发展，中国歌剧艺术也取得了长足进步。在这个时候，举行中国歌剧论坛，总结经验，筹划未来，凝聚力量，鼓励创作出更多更好的优秀歌剧作品，是推动中国歌剧事业发展的一个很好的举措。在论坛开幕之际，我谨向出席此次盛会的同志们、朋友们表示热烈的祝贺！



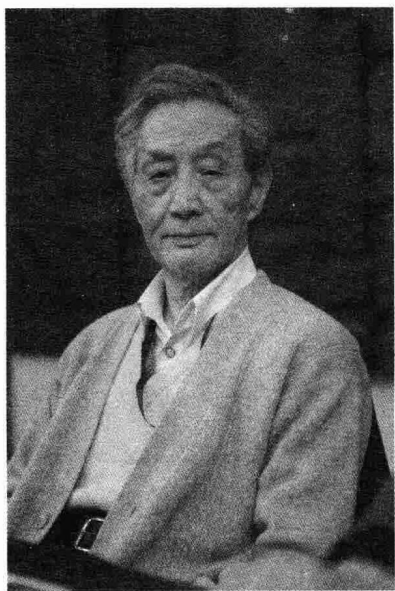
歌剧是一门综合性很强的艺术，在表演艺术中具有重要的地位，也是传播中国文化极好的载体之一。中国歌剧是中西文化艺术融合的产物，这种既是外来的，又有中国优势的艺术形式，在中国加强对外文化交流和提升国家软实力、影响力方面应该有更好的发挥，更大的作为。

今后，中国歌剧不仅要被广大的中国观众接受和喜爱，还应该积极走向世界，在世界艺术之林中争得一席之地。希望歌剧界、艺术界的朋友们共同努力，使这一目标早日实现。祝中国歌剧论坛取得圆满成功，期待优秀的歌剧作品不断涌现和中国的歌剧事业迎来百花盛开的春天。

（孙家正 中国文联主席）

2008 中国歌剧论坛开幕词

田 川



尊敬的各位领导、各位代表、各位嘉宾：

在讴歌改革开放三十周年，迎接新中国成立六十周年，纪念五四新文化运动九十周年之际，由中国歌剧研究会和北京大学歌剧研究院举办的 2008 中国歌剧论坛，今天隆重开幕了！

这是中国歌剧界的一件喜事！作为一名在党的培养下成长起来的的老的歌剧工作者，我的心情十分激动。在此谨向各位代表并通过你们向全国广大的歌剧艺术工作者及海外的中国歌剧同仁，致以节日般的祝贺！

还要允许我代表歌剧研究会主席团和全体代表，向莅临论坛的各位领导、老首长、老前辈，表示崇高的敬意和衷心的感谢！向应邀出席论坛的各位嘉宾，向鼎力支持中国歌剧事业发展的企事业家，向文艺界、新闻界的朋友们，表示热烈的欢迎和诚挚的谢意！

今天，来自全国的几代歌剧艺术工作者的代表及海外归来的中国歌剧同仁，欢聚首都北京，对中国歌剧的创作、制作、演出、市场、教育及管理等诸多方面的问题将进行三天的深入探讨。论坛必将成为一次共商歌剧发展、同谋歌剧繁荣的盛会。

自五四新文化运动以来，中国歌剧走过了八十多年艰难而辉煌的历程。中国歌剧有着优良的革命传统和鲜明的民族特色，在文艺的百花园里是一棵壮苗，是一朵深受人民群众喜爱的奇葩。“十年浩劫”使中国歌剧备受摧

残。自党的十一届三中全会以来,全国广大的歌剧艺术工作者及海外的中国歌剧同仁,坚守阵地,解放思想,融会贯通,勇于实践,继承传统,探索创新,中国歌剧又焕发了生机,百花争艳,姹紫嫣红,在我国艺术史上又写下了光辉的一页。

如今我们伟大的祖国正处在最好的历史时期,伟大的时代需要反映这一时代的文艺作品,祖国和人民需要并期待我们创作出无愧于伟大时代的中国歌剧的精品佳作,这是时代和民族赋予我们每一个歌剧艺术工作者的责任和使命。代表们、同志们,让我们紧密团结在以胡锦涛同志为总书记的党中央周围,抓住党的“十七大”以来社会主义文化大发展、大繁荣的机遇,学习实践科学发展观,深入生活,努力创新,为迎来中国歌剧的多元发展和新的辉煌而团结奋斗。

愿各位代表畅所欲言、各抒高见!愿大家生活愉快,身体健康!祝2008中国歌剧论坛圆满成功!

(田川 中国歌剧研究会名誉主席)

中国戏剧家协会贺词

刘卫红



各位领导、各位专家：

大家好！欣闻 2008 中国歌剧论坛隆重召开，谨向你们表示热烈的祝贺，向歌剧界的艺术家们和专家们表示诚挚的问候！

中国歌剧作为一种综合的舞台艺术形式，在中国艺术的版图上具有重要的地位，几十年来涌现出了《白毛女》、《洪湖赤卫队》、《江姐》、《原野》等一批具有浓郁中国

特色和时代精神的歌剧作品，深受广大人民群众喜爱。

进入新世纪以来，中国歌剧的发展翻开了崭新的一页。祝愿广大歌剧工作者团结一致，不懈努力，抓住社会主义文化大发展、大繁荣的历史机遇，振兴中国歌剧，推动中国歌剧的事业再创辉煌！

祝中国歌剧论坛取得圆满成功！

（刘卫红 中国戏剧家协会副秘书长）

中国音乐家协会贺词

李培隽

各位领导、各位艺术家：

大家好！值此 2008 中国歌剧论坛在北京举行之际，我谨代表中国音乐家协会，代表徐沛东书记，表示诚挚的祝贺！

中国歌剧已经走过了 80 年的历史，从 20 世纪 20 年代的儿童歌舞剧《小小画家》开始，中国有了自己的歌剧。《白毛女》将中国歌剧带给了全国的老百姓，此后又涌现出了《洪湖赤卫队》、《江姐》等一大批深受观众喜爱的歌剧作品。《芳草心》、《火把节》和《第一百个新娘》等也曾代表过一个时代的创作成就。

然而我们也看到，随着改革开放和对外交流的不断扩大，观众欣赏的艺术种类逐渐多了起来，选择面更宽了。而中国歌剧的创作机制和演出运作机制却相对滞后，使歌剧艺术发展长期处于徘徊状态。中国歌剧艺术怎样发展，向何处发展，已引起了社会的广泛关注。

2008 年中国歌剧论坛正是在这一形势下举办的，本次论坛汇聚了全国从事歌剧创作、表演、理论研究的歌剧工作者和活跃在海外的歌剧界同仁，总结过去，展望未来，拓宽思路，畅论发展，我们相信本次论坛必将对促进中国歌剧人才、作品的不断涌现和中国歌剧不同流派的形成，推动中国歌剧走向大众、走向全世界起到催化作用。

预祝本届论坛取得丰硕成果，获得圆满成功！谢谢！

（李培隽 中国音乐家协会副秘书长）



国家大剧院贺词

邓一江



我谨代表国家大剧院向中国歌剧论坛开幕表示热烈的祝贺！

新中国成立以来，中国的歌剧艺术迅速发展。从上世纪五六十年代的《洪湖赤卫队》、《红珊瑚》、《江姐》，到今天的《原野》、《雷雨》、《野火春风斗古城》、《霸王别姬》等作品的涌现及歌剧人才的不断推出，中国歌剧艺术正朝着多元化的趋势发展。但是我们也应该看到，与歌剧创作的发展相比，歌剧市场的开拓尚显不够。通俗地说，歌剧艺术就像奢侈品，对观众而言是可近不可亲。花大力打造一部歌剧，往往是演几场就鸣金收兵。这种产销不平衡的现状有待我们从事歌剧艺术的专家、学者去思考、去改进。从此层面而言，此次论坛是非常重要的。

国家大剧院是国家最高的表演艺术中心。自正式运营以来，非常重视歌剧艺术的生产和引进，不到一年的时间就上演了十部中外歌剧，其中有大剧院投资排演的《图兰朵》、《阿依达》。今后国家大剧院将继续坚持和担负创作和传播歌剧艺术的任务和责任。2009年大剧院将计划投资创作三部歌剧。更值得欣慰的是，大剧院尤其注重歌剧艺术的普及，开辟了歌剧讲座，为配合明年的歌剧节还专门设计了百场歌剧讲座，以提高观众的艺术素养和欣赏水平。

在此，我提议让我们歌剧界共同携手，为推动和振兴中国歌剧艺术的繁荣和发展，为文化大发展、大繁荣贡献一份力量。

（邓一江 国家大剧院副院长）